

Az Újság

1 Leu

Ápril X. Nr. 74

Redactor responsabil :
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 31 Martie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Perieteanu ügyvédszövetségi elnök:

„Az ügyvédi kamarai tagság szerzett jog és attól senkit sem lehet megfosztani“?

Bucuresti. A „Timpul“ című lap közli Perieteanu ügyvédszövetségi elnöknek a kisebbségi ügyvédek nyelvvizsgájáról elterjedt hírekre vonatkozó nyilatkozatát. Az államnak — mondotta többek között — Perieteanu, jogában áll eltávolítani szolgálatából azokat a tisztviselőit, akik nem beszélnek kellően az állam nyelvét. Az ügyvédi kamara vezetősége nincs felruházva hasonló jogokkal, de olyan kisebbségi ügyvédek, akik tanulmányaikat elemtől az egyetemig román tanintézetben végezték és egyik-másik közülük értékes közíró tevékenységet is folytat, nem is volna méltányos nyelvvizsgára állítani. A kamarai tagság szerzett jog s ettől a jogától nem

lehet megfosztani senkit. Szükség van azonban arra, hogy a román ügyvédi kamarák megtisztuljanak a kommunistáktól, az irredentáktól és a bekerült, az államrendet veszélyeztető felforgató elemektől. Erről van szó és ez ellen a purifikációs munka ellen nem is tiltakozhatik senki.

A határozat egyébként az ügyvédtörvény 86. szakaszának második bekezdésére hivatkozik, amely bizonyos tekintetben módot ad a szövetségnek annak megállapítására, hogy tagjai mindenben megfelelnek-e azoknak a követelményeknek, amiket a szövetség tekintélye érdekében megkívánhat.

Fuchs Géza kifogásolja Salonta város költségvetési tervezetét

A város 1938—39. évi költségvetési tervezetét — mint megirtuk — közszemlére kifüggesztették. Fuchs Géza ma beadványt intézett a város vezetőségéhez, amelyben kifogással él a költségvetési tervezet ellen azzal, hogy a Semmitőszék által részére megítélt 190 ezer lei kártérítési összegből mindössze ötödrészt biztosította a város jövő évi költségvetésében. A strandbérlet arra az

állápontra helyezkedik, hogy a Semmitőszék által megítélt teljes kártérítési összeget biztosítani kellett volna Salonta városának az 1938—39. évi költségvetésében. A város viszont arra a miniszteri rendeletre hivatkozik, melynek értelmében az 1934. évi tartozását öt évi részletben törlesztheti, márpedig a Fuchs Géza követelése 1934. évből származik.

Újból többszáz vasuti alkalmazottat bocsájtanak el az államnyelv nemtudása címén

Bucuresti. A CFR vezérigazgató sága most tette közzé a múlt év szeptemberében tartott nyelvvizsgák eredményét. Ez igen szomorú a kisebbségi vasutasokra, a kiadott rendeletek szerint ismét többszáz alkalmazott kerül az uccára.

Az elbocsátó rendeletek szerint az elbukott s nagyrészt kisebbségi alkalmazottak május elsején kötelesek elhagyni munka helyeiket minden jogigény nélkül. Az elbocsátottak legnagyobb része idős, 20—30 évi szolgálattal rendelkező alkalmazott.

A CFR vezérigazgatósága különben

áprilisban nagyszabású leépítést fog végrehajtani. Elbocsátják az összes napidijasokat, ideiglenes és nem véglegesített személyzetet 1—3 havi fizetésnek megfelelő végkielégítéssel, azonkívül a női alkalmazottak körében is leépítések lesznek. A tervezet szerint nyugdíjazni fogják elsősorban azokat a 25 évi szolgálattal bíró női alkalmazottakat, akiknek férjeik is a vasut szolgálatában állnak, azután a többi női tisztviselők fokozatos leépítésére kerül a sor. A megüresedett állások egy részét diplomás fiatal emberekkel fogják betölteni.

Emberöléssel vádolják Schuschniggot és a volt államügyészt

Bécsből jelentik: Nahrhaft Otto államügyészt letartóztatásba helyezték. Nahrhaft volt annakidején az ügyész, aki a kivégzett Planetta nemzeti szociálista ellen vádat emelt. Nahrhaftot most e vádjára hivatkozva, emberöléssel vádolják. Schuschniggot az a bíróság állítja maga elé, mely a Reichstag felgyújtása ügyében ítélkezett Dimitrovits fölött. A vád ellene, hogy népszavazási csalást kísérelt meg és részes Planetta, az elítélt és kivégzett Dollfuss gyilkos megölésében.

Berlinből jelentik: Tudvalevőleg április 10-én zajlanak le a birodalom területén a parlamenti választások. Az új Reichstag körülbelül nyolcszáz képviselőből fog állni, miután minden hatvanezer választóra egy képviselő esik. A Románia területén tartózkodó német állampolgárok szintén résztvesznek a választásban, illetve az Anschluss ügyében elrendelt népszavazáson. Ezek a németek Constantában szavaznak egy német hajó fedélzetén.

Mikor lesz Salontán a sorozás?

Ismételten figyelmeztetjük a salontai ifjakat, hogy Salontán április 2-án és 4-én lesz a sorozás. A sorozás reggel, pontosan fél 8 órakor kezdődik, ahol a megjelent katonaköteles ifjak megborotválkoznak, megfürdöve, józan állapotban kötelesek megjelenni.

Meghalt özv. id. Hadházy Kálmánné

Városunk nagyasszonyainak száma ismét apadt eggyel: Elköltözött tragikus hirtelenséggel rövid özvegység után a nemes lelkű nagyasszony: özv. id. Hadházy Kálmánné szül. Gyalóky Izabella. Az egész város részvétellel osztozik a köztisztvisletben álló család gyászában. Temetése péntek d. e. 11 órakor lesz a r. kath. egyház szertartása szerint.

Nyugodjék békében.

Halálozás

Mint részvétellel értesülünk, Klein Andor és neje Biasovszky Mária szülők egyetlen kislia GYURIKA, két éves korában elhunyt. Temetése csütörtök d. e. 10 órakor lesz a Str. Reg. Ferdinand 89. sz. gyászházától, a róm. kath. egyház szertartása szerint.

Megérkeztek a talpbavéselt DERMATA cipő újdonságok!

Női, férfi és gyerek áruk óriási választékban. Dejalin férfi ingek, selyem és zefir ingek, nyakkendők, zoknik, női selyem és flór harisnyák, női, férfi kötöttáruk.

KORBER KALAPOK, retikülök, bőröndök, aktatáskák, divatgombok, *Maya szandál* óriási választékban kaphatók

Borbély Pál divatáru üzletében

Bécsnek fontos szerepet szán a birodalom

Berlin. A „Völkischer Beobachter” Ausztria gazdasági újjáépítésével foglalkozó cikkében leszögezi, hogy egyelőre két nagy tervet akarnak megvalósítani. A Rajnát a Dunával csatornával kötik össze s Bécsset olyan gazdasági fővárossá teszik, hogy ural-

kodó szerepe lehessen Délkelet-Európában. Bécsnek a feladata volna, hogy továbbépítse a német—jugoszláv kapcsolatokat, valamint fenntartsa a birodalom gazdasági összeköttetéseit Délkelet-Európa többi államaival.

Prăvălie nouă!

Cu onoare aducem la cunoștința onor. public cumpărător, că începând de Vineri 1 Aprilie, deschidem o prăvălie de

coloniale și fierărie,

în localul fostei firme **Róth Armin** din Salonta. — Asigurăm onor. public că va fi servit cu toată atențiunea, prompt și pe lângă prețurile cele mai convenabile.

Rugăm tot sprijinul Dvs. și suntem
Cu toată stima

Frații Gottlieb — Salonta

Üzletnyitás!

Tisztelettel értesítjük a n. é. vevőközönséget, hogy április 1 én, pénteken a volt Róth Armin cég féle helyiségben
(nagy Róth)

vas és fűszer üzletet

nyitunk. Biztosítjuk az i. t. vevőket a legszolidabb árak mellett, figyelmes és pontos kiszolgálásunkról.

Szíves párfogatásukat kérve vagyunk kiváló tisztelettel

Gottlieb Testvérek

Direcțiunea Liceului de băieți „Regele Carol II.”
din Salontia

Convocare

Membrii adunării generale (părinții elevilor) ai Liceul nostru sunt convocați pe ziua de Duminică 3 Aprilie 1938 în localul Liceului, la orele 11.30, pentru aprobarea bugetului comitetului școlar al Liceului pe exercițiul bugetar 1938—39.

Intrucât la data de mai sus nu se vor întruni numărul de membrii prevăzut de legea comitetelor școlare în vigoare adunarea se amână pe ziua de 10 Aprilie 1938, la aceeași oră, în același local, când se va putea delibera cu orice număr de membri prezenți.

Salontia, 28 Martie 1938.

Direcțiunea

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyszerítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zuh. garnitúrák, flóir törölközők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

Olvassa és terjessze az „Az Újság”-ot

Gáll cipőszalon

április elsején a Textil Centralba költözik

A raktáron levő cipők átköltözés előtt leszállított áron

Tavaszi új modellek!

A csehszlovák miniszterelnök harcias beszédében kijelentette, hogy a békét akarja, de nem tér ki a küzdelem elől sem

Prága. Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök tegnap este mondta el Prágában világszerte nagyérdeklődéssel várt beszédét. Először ismertette az ausztriai eseményeket, majd a megváltozott angol külpolitika boncolására tért át. Ezután így folytatta:

— Válságos idöket élünk. Csehszlovákiának meg kell mutatnia, hogy egyik öre az európai konszolidációnak. Igyekezünk a csehszlovák és német kívánságokat összehangba hozni, de nem követelünk más politikát, mint amit eddig a nemzeti demokrácia

szellemében csináltunk. Mi mindenki felé igyekszünk a jogos kívánságoknak eleget tenni. Csehszlovákia határaiból azonban a cseh nép nem enged. Ez a nép tizenhét éve szerezte meg függetlenségét és meg is őrzi azt.

Hodzsa ezután a csehszlovák állam-berendezést ismertette és kijelentette, hogy „mindenki tisztában van azzal, hogy Csehszlovákia szociális berendezése számos más államét felülmúlja.”

A csehszlovák kormányfő beszédét így fejezte be:

— Szolidaritásunk szövetségeseinkkel szemben tántoríthatatlan. Aki nálunk akar maradni, tartsa tiszteltben a csehszlovák törvényeket. Csehszlovákia soha sem volt olyan erős mint ma, a békét akarja, de ha elkerülhetetlen, nem tér ki a harc elől sem!

A cégtábla rendelet minden kisiparosra kötelező. A törvényes követelményeknek megfelelő és legszebb cégtáblák Szabó Endrénél Str. Peleş 7. sz. készülnek. A Kisiparos Liga tagjainak árkedvezmény.

Itéliomlisor

Szerda, március 30.

Bucuresti. 5 Könnyű román zene. 6 15 Előadás. 7 10 Beethoven est. 8 30 Trió. 8 45 Kabaré. 9 45 Éttermi zene.

Budapest. I. 6 Cigányzene. 7 20 Tánclémez. 8 30 Don Juan. Dalm. 10 05 Hírek. 12 10 Szalóznénekar.

Csütörtök, március 31.

Bucuresti. 5 Táncezen. 7 10 Kéztongorás hangverseny. 7 40 Énekszámok. 8 15 Filharmónikusok hangversenye. 10 Hanglémez.

Budapest. I. 6 35 Hárfa. 7 15 Vonósnégyes. 8 15 Magyar nóták cigányzenével. 9 10 Hangjáték. 9 50 Hírek. 10 05 Zongoraszónataest. 11 15 Hanglémez.

Április 15-ig lehet

fát ültetni

A számtalan aranyéremmel kitüntetett rázboieni (székelykocsárdi)

GROZA

faiskola és szőlőültvény-telep

ültetvényei árjegyzék szerinti árban

Faj gyümölcsfák; francia és kajszibarack, cseresznye, meggy, törpe és nagy Jonathan, aranyparmen, balut, london-peping, stb., darabonként **20 leies árban.** Továbbá ribizli, óriás pöszméte (isztharmat mentes), orgona, magas és törpe rózsafák előjegyezhetők.

Megbizott: Mándru Péter

Strada Mihai Viteazul 92. szám alatt.

Tegyen egy próbarendelést

A lengyel bíróegyesület kizárja a zsidó bírókat

Varsóból jelentik: A lengyel bírók egyesülete elhatározta, hogy alapszabályaiba felveszi az árja szakaszt és nem fogja megütni zsidó bírák működését Lengyelországban.

Az összes nyugdíjasok

jelennek meg az állami adóhivatalban nyugdíjkornyvuk felülvizsgálása végett.

Kiadó üzlethelyiség, egy divány és egy íróasztal eladó. Str. Kisfaludy 1.

Magános urind keres azonnalra központban egyszobás, konyhás, mellékhelyiséges lakást. Str. Vaida Voevod 10.

Eladó Str. Kisfaludy 8. sz. ház. U. o. egy férfi feőltő eladó.

Eladó 5 és fél kiló finom szilvalekvár. Str. Oltuz 12.

A ref. egyháznak a geszti szénáskertben másfél szekér bükkönyös zabszénája eladó. Értekezni a gondnoknál. 1—2

Egy jó munkás cipész segéd állandó munkát kaphat. Megyeri cipész.



Dr. Hadházy Kálmán és felesége Kovács Juliska, özv. Varga Zoltánné szül. Hadházy Irén, özv. Czegléd Domokosné szül. Hadházy Erzsébet, özv. Mados Mihályné szül. Hadházy Ilona, Hadházy József és felesége Gyulassy Ilona gyermekei, az alólíro-
tak és az egész rokonság nevében mély fájdalommal tudatják, hogy szerető édes anyjuk

ÖZV. id. Hadházy Kálmánné

szül. Gyalóka Izabella

rövid szenvedés után a haldoklók szentségével ellátva ma reggel elhunyt.

Megboldogult szerettünket április 1-én, pénteken délelőtt 11 órakor fogjuk a rom. kath. egyház szertartása szerint a gyászháznál beszentelni s utána örök nyugalomra helyezni.

Az engesztelő szentmise áldozatot április 2. napján, szombaton reggel 8 órakor fogjuk a helybeli rom. kath. templomban bemutatni.

Salonta, 1938. március 30.

Az örök világosság fényeskedjék neki!

Özv. Katona Mihályné szül.
Gyalóka Erzsébet testvére.
Varga György és felesége
Szilágyi Livia,
Varga Zoltán,
dr. Czegléd Domokos és fele-
sege Pétery Etelka,
Czegléd Kató,
Czegléd Erzsébet férjével
Szövényi Bélával,
Mados András és Mihály,
Hadházy József
unokái

Boros Gabika

dédunokája

Özv. Hadházy Dezsőné,
Özv. Hadházy Józsefné,
Hadházy Géza,
Hadházy Jenő
sógornói, sógorai

Gimnaziul de Stat pentru Fete Salonta

Convocare

Domnii membrii ai Adunării Generale (părinții elevilor) a Gimnaziului de Stat pentru Fete din loc sunt rugați a se prezenta în număr cât mai mare de Gimnaziul de fete în ziua de Duminecă, 3 IV. 1938 orele 11 a. m. în vedere aprobării și votării bugetului Comitetului școlar pe exercitiul bugetar 1938—39.

Intrucât în ziua susamintă nu se vor întruni numărul necesar de membrii pentru a aduce hotărâri valide, adunarea se va amâna pe Duminecă următoare, 10 IV. 1938, ora 11 a. m. când în conformitate cu legea comitetelor școlare, ședința se va ține cu orice număr de membri prezenți.

Direcțiunea

Meghívó

A leánygimnázium igazgatósága kéri a növendékek szüleit, hogy f. évi április 3-án d. e. 11 órakor tartandó nagygyűlésen minél nagyobb számban jelenjenek meg, az 1938—39. évi költségvetés megszavazása céljából. Amennyiben e napon nem jelennek meg a szülők a szükséges számban, úgy a közgyűlés 1938 április 10. d. e. 11 órakor lesz megtartva, amikor is a jelenlevők határoznak.

Eladó egy mély gyermek kocsia Strada Miron Cristea 59. 1—3

Kiadó és azonnal elfoglalható Str. Independenței 7. sz. magánhá. Erdeklődni a Czinczár falelepen.

Eladó a panaszi dűlőben 1 köblös 533 négyszögöl, a vásári dűlőben 1502 négyszögöl, a vimeri dűlőben 11 hold 1203 négyszögöl föld tanyával együtt, ért. vimeri dűlő 41

Eladó egy pár használt tengely és 4 kocsia érett trágya. Str. Bocskai (lincai uti új telep) Varga András.

1 m. szintartó zefir 16 lei
1 m. I-a ágynemű zefir 30 l.
1 m. kelengye sifon 30 lei
1 m. finom oxford 33 lei
1 m. divatos, mintás marokén 46
1 m. ing dejalén oxford 49
1 m. prima férfiszövet 140
széles 130-150 lei
1 m. prima tavaszi kabát
duble 160 lei

TISCHLER ISTVÁN-nál

Két román utas megrázó kalandja a Földközi-tengeren

A „Paris-Soir” egy algiri távirat alapján rendkívül érdekes riportot közöl, amelyben rémregénybe illő különös tengerész-történet elevenedik meg.

— Sidi Fahar: a Földközi tenger algiri partján jelentéktelen kis halászfalu, — írja a francia lap. — Szegény halászok rozoga viitorlás bárkákon

siklanak ki a végtelen tengerre, hogy a halált és szerencsét kísérve végezzék nehéz mesterségüket.

Három nappal ezelőtt, hajnalban, amidőn a nap vérvörös korongja kikelt a tengerből, két halász indult utnak. A felkelő nap sugarában megpillantottak egy rozoga tutajt, amelyet a hullámok játéka a szirtre sodort. A vitorlás csónakokkal óvatosan közelítették meg a zátonyokat és megdöbbenve látták, hogy

az összetákolts deszkákon egy mozdulatlan, teljesen meztelen férfi fekszik.

Halott?... Nem! — Az erős pálinka eszméltre térítette és elhaló hangon nyöszörögte:

— a kapitány a gyilkos...

A kiéhezett, teljesen alélt embert az algiri kórházba szállították, ahol néhány napi orvosi kezelés után elmesélte, mi történt.

— Román állampolgár vagyok — mondotta a megmentett férfi — A nevem Nita Mihalache. Barátommal, Valeriu Rădulescuval együtt szálltunk fel a „Sesostri” nevű egyiptomi hajóra, amely a tervek szerint Franciaországba indult. A kapitány azonban megváltoztatta az utirányt és elhatározta, hogy a hajó csak Hamburgban fog kiköni. Tiltakoztunk ez ellen, de a kapitány durván rántk förmédt: nem törődhet az utasok szeszélyével! Észszóváltás keletkezett hármunk között. A veszekedés hevében a kapitány a tengerbe akart dobni, de „megkegyelmezett” nekünk. Parancsot adott a hajó ácsának, hogy néhány rozoga deszkából tutajt ácsoljon. Mikor a tutaj elkészült kényszerítettek bennünket, hogy erre a rozoga alkotmányra szálljunk és élelem és ivóvíz nélkül a hullámok szeszélyére bízunk.

— Mi történt utóközben?

— A barátom, azt hiszem, megőrült, mert teljesen meztelenre vetkőzött és a tengerbe vetette magát, hogy uszva érje el a partot.

Néhány perc alatt kimerült — szememlátára fulladt a hullámsírba. Ekkor félelmemben, hogy engem is lesodornak a hullámok, teljesen meztelenre vetkőztem és a ruhadarabokkal a deszkákhoz kötöttem magam.

— Ezután nem tudom, mi történt, csak arra emlékszem, hogy a két halász eszméltre térített...

A történet vége? — a francia hatóságok körleviratban értesítették a kikötőparancsnokságokat, hogy a „Sesostri” egyiptomi hajót tartóztassák fel és állítsák a kapitányt bíróság elé.

Kiadó egy szoba, konyha. Str. Vaida Voevod 12.

2 szoba, konyha esetleg istállóval, kiadó. Str. Reg. Maria 9.

Gépen dolgozó zsákvarró asszonyt azonnalra felveszek. Str. Crișan 66.

HA JÓT AKAR, csak talpba vésetti DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatárú üzletéből. (Városháza mellett)

Női, férfi és gyermek bőrcipők

Férfikalapok, sapkák, ingek,
nyakkendők, zoknik, selyem-
harisnyák, bőrkesztyűk,

retikülők

DIVATUJDONSÁGOK

KOVÁCS LAJOS

dívatáru üzletében (Fényvési gyógyszerár mellett)

Női, férfi és gyermek szvetterek

óriási választékban.

Bébi garnitúrák, női és férfi

pullóverek a legolcsóbb

bevásárlási-helye.

FIGYELEM

Az öröltető gazdák tudomására hozom, hogy a

O-ás liszt őrlés

március 28-tól április 19-ig van **engedélyezve**. Az idő rövidsége miatt igyekezzen mindenki **öröltetni** és kérem az öröltető gazdák szives pártfogását

Mocan Gh. malmos
(volt Árpád malmos)

Aki végzetét olvasta fel

— Kis regény —

Írta: HERMANN GÉZA 10

Az asszony ítéletét megleévesztette a hamis érvelés, neki csak az kötötte le a ragadta meg figyelmét, hogy így az ő élete mentve van, mert hiszen a feldühödött férj őt sem kímélné! Az életvágy hatványozva pezsdült föl benne... egy harmincéves gyönyörű asszonyban, hogyne pezsdült volna, mikor oly szép, oly aranyos ez az élet! Az sem kérdés, hogy ez egy-, vagy kétlaki-e? Sőt így szebb, edesebb, ingerlőbb!... És extázisba esve, oda dobta magát a kedvese ölébe s karjaival átfonva annak nyakát, észvesztetetten csókolt az az igazat mondó ajkakat.

Pfuj! Gyerünk innen! Te meg szegény Tárnok Benedek csak hadgyakorlatozzál még vagy négy hétig nyugodtan, rád nézve óriási szerencse, hogy az élet tükrének csak a fénylapját látod s annak hátterét takarja a homály...

IV.

A Chamberlain kéjlek elfogadó kistermében állott Tárnok kapitány s Adelaide jött elfogadni őt.

— Isten hozta kedves Benedek, csak hogy egyszer már hazaérkezett, sokat emlegettük! — s mindkét kezét nyújtá a vendégnek.

— Örvendek, hogy végre itthon vagyok

én is és viruló egészségben üdvözölhetem kedves Adelaide.

A kapitány meghajolt, megfogta mindkét kezecskét s gyöngéden megcsókolt a leány jobbát. És az a hamis leány, nevető kék egével s annak ingerlő lánghevével oda-tűzött a másik csöndesen kékítő égbe, mintha fölgyújtani s villóvá tenni óhajtaná azt is, balkezét emelve, játszi csintalansággal kérdé a közcsókra célozva:

— Na és ezt? Benedek — ez a szívhez közel van!

A kapitány mosolyog, de gondolkodik: ime az ellen csak makacs, ismét és ismét támad! Most hát verjük vissza végérvényesen.

— Ezt nem szabad! — mondá szinte nyomatékosan.

— És miért nem? — kérdé feszült ligyelemmel a leány.

— Mert ez a csók önnek okozhat — kiábrándító voltával — égető fájdalmakat, engemet meg, mintha léha céda férfit bélyegezne meg! Lemondani s — feledni édes Adelaide!

A leány sötét pirban ég, tudja már, hogy föltett célja is kitalálva van, de az is kétségtelen előtte, hogy ezt a férfit megtántorítani nem lehet, ide kevés minden női csábos háló s görögűz. Pillanatnyi zavarából kibontakozva, kezét nyújtja a kapitánynak s a végtelen becsülés érzetét mondja:

— Ne ítéljen el kedves Benedek, legyünk mi a jövőben egymást tiszteletben tartó jóbarátok és feledjük el, ami történt.

— Elfeledjük — kedves Adelaide hiszen egyik legszebb erény a megbocsátás — s megcsókolt a kis békejobbot.

Azután már kellemesen társalogtak az itthoni állapotokról. Adelaide elmondta, mily nehezen várták haza a kedves papát a kicsikét, mennyit emlegették mindnyájan! Tárnok kapitány meg humoros élményeit adta elő a hadgyakorlatokról s velük derült hangulatba hozta Adelaidet.

— Apropos! a hadgyakorlatról lévén szó, onnan Johnnak diszkrét és fontos üzenetet hoztam tábornagyunktól. Miután ő nincs itthon, megengedi ugye kedves Adelaide, hogy dolgozó szobájába menve, pár sorral értesíthessem őt s lesz szives figyelmét fölhívni levelemre?

— Szivesen s figyelmét köszönöm az ő nevében is! — mondá Adelaide s a villanygombot érintvén a belépő inast utasította, hogy a kapitány urat a férfi lakosztály dolgozó szobájába kalauzolja.

Folytatjuk.

Comisariatul de Poliție Salonta
No. 796—1938.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință tuturor tinerilor din Conting. 1939, că recrutarea va avea loc în zilele de 2 și 4 Aprilie a. c. în localul din strada Șaguna No. 31, după cum urmează:

În ziua de 2 Aprilie se vor prezenta în fața Consiliului de Recrutare toți tinerii cari fac parte din Contig. 1937 și 1938. (născuți 1915—1916) cari au fost amânați de către Consiliile de Recrutare ale claselor respective, precum și tinerii depe raza altor cercuri născuți în anul 1917, cari domiciliază pe raza acestui oraș la liceu sau diferite alte școli, cu toate că nu sunt înscrși pe tabelele de recensământ la Salonta.

În ziua de 4 Aprilie vor fi prezenți în fața Consiliului de Recrutare toți tinerii din clasa 1939 (născuți în anul 1917) înscrși pe tabela de recensământ a orașului Salonta. Recrutarea începe la ora 8 dimineața, dar tinerii vor fi prezenți la localul de recrutare la orele 7.30, pentru a li-se putea face controlul, iar tinerii cari invoacă unele drepturi pe cari le acordă legea recrutării, vor prezenta în fața consiliului actele pe baza cărora invoacă.

Fiecare tânăr se va prezenta în fața Consiliului de recrutare tuns, bărbierit și înbăiat, precum și în stare normală, nu în stare de ebrietate.

Șeful Comisariatului, Comisar Șef:
D E B Á U.

Menyasszonyi fátzol

koszoru nagy választékban, kölcsön is kapható

zsemperek, selyem harisnyák, bőr retikülők, sálak, férfi kalap, ing, nyakkendő, zokni, bébi garnitúra, erenyők, női kalapok, leszálított árban

Rubinné üzletében!

Felvető érkezett, 180 lei egy kiló